

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)

СОЦИАЛЬНО- ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ

Кафедра немецкой и романской филологии

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы _____ Р.С. Аликаев
« ____ » _____ 2024г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор СГИ _____ М.С. Тамазов
« ____ » _____ 2024г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Латинское наследие в германских и романских языках»

Направление подготовки

45.04.01 Филология

Немецкая и романская филологии

Квалификация (степень) выпускника

Магистр

Форма обучения

очная

Нальчик 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля): *Латинское наследие в германских и романских языках* /сост. Хараева Л.Х., Гузиева А.М. -Нальчик: ФГБОУ ВО КБГУ, 2024 г., -30стр.

Рабочая программа предназначена для студентов 2 года очной формы обучения направления подготовки 45.04.01 Филология Направленность (программа): Немецкая и романская филологии в 3 семестре 2 года обучения.

Программа дисциплины составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 980 (зарегистрировано в Минюсте России 26 августа 2020 г. № 59461).

Содержание:

1.Цель и задачи освоения дисциплины.....	4
2.Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.....	4
3.Требования к результатам освоения дисциплины	4
4.Содержание и структура дисциплины	4
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	5
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.....	17
7.Учебно-методическое обеспечение дисциплины	19
7.1.Основная литература.....	19
7.2.Дополнительная литература.....	19
7.3.Интернет-ресурсы.....	19
7.4. Справочно-информационные системы.....	19
7.5.Методические рекомендации по проведению различных учебных занятий, к курсовой работе (курсовому проектированию) и другим видам самостоятельной работы.....	21
8.Материально-техническое обеспечение дисциплины	26
9.Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины.....	29
Приложения	30

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Программа дисциплины составлена на основе требований ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология Направленность (программа): Немецкая и романская филологии, предназначена для магистров, обучающихся по магистерской программе (третий семестр).

1.1. Основная цель – сформировать представление о наследии латинского языка на основе чтения и анализа текста как праязыка романских языков, поскольку латынь продолжает жить в современных романских языках, а также показать влияние латинского языка на германские языки; получить углубленные знания в области филологии для самостоятельного проведения научных исследований.

1.2. Задачи изучения дисциплины:

- усвоение роли латинизмов в осознании культурной общности народов Европы;
- рассмотрение некоторых явлений в орфографии, словообразовании и лексике германских и романских языков указанием их латинского источника;
- расширенное представление о сохранности латинской лексики в новых европейских языках;
- рассмотрение фонетических, морфологических видоизменений в новых языках; заимствованные синтаксические конструкции из латинского языка и особенности их трансформации в процессе исторического развития;
- ознакомление студентов с общими тенденциями германских и романских языков и их степень реализации в конкретном языке указанных групп;
- умение проводить лингвистический анализ параллельного текста (немецкий язык, английский язык, французский язык, второй иностранный итальянский язык).

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.

Дисциплина «Латинское наследие в германских и романских языках» относится к вариативной части Блока 1 Вариативной части образовательной программы по направлению подготовки 45.04.01 Филология Направленность (программа): Немецкая и романская филологии.

Для ее освоения студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Классические/Древние языки» (латинский), «История немецкого языка», «История французского языка», «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика немецкого языка», «Теоретическая фонетика французского языка», а также при изучении дисциплин «Практический курс немецкого языка», «Практический курс французского языка». Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Вариативность современного немецкого и французского языков», а также прохождения дисциплин «Лингвистическая ситуация в современной Швейцарии» и «Практический курс иностранного языка» (немецкий, французский).

3. Требования к результатам освоения дисциплины

В совокупности с другими дисциплинами магистерской программы дисциплина «Латинское наследие в германских и романских языках» направлена на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО, направление подготовки 45.04.01 Филология. Немецкая и романская филологии (уровень магистратуры):

Профессиональных (ПКС):

Способен понимать языковую преемственность в германских и романских языковых ареалах и на основе анализа результатов НИР оценивать перспективы их практического применения (ПКС-2)

В результате освоения дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» студент должен:

Знать:

- основные фонетические, грамматические явления, особенности лексики (исконный романский фонд); общие сведения по развитию европейского лингвокультурного пространства;

Уметь:

- применять теоретические знания в практике изучения западноевропейских языков; извлекать информацию по специальности, оценивать слова, словообразовательные модели, синтаксические конструкции, испытавшие влияние латинского языка в германских и романских языках; сопоставлять факты разных языков (латыни, изучаемых современных германских и романских языков);

Владеть:

- навыками лингвоисторического анализа текста (немецкий язык, английский язык, французский язык, испанский язык, итальянский язык) и комментирования разноуровневых языковых явлений.

4. Содержание и структура дисциплины**Таблица 1. Содержание разделов**

№п/п	Наименование раздела/ темы	Содержание раздела/ темы	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>«Латинское наследие в германских и романских языках» (3 семестр)</i>				
1.	Латинский язык как культурный код коммуникации.	Истоки европейской культуры, лексическое богатство европейских языков. Исторический взгляд на языки и их развитие. Заимствования из латыни. Латынь Нового времени. Письменность народов Европы. Обзор германских и романских языков, их происхождение. Современное решение проблемы происхождения германских и романских языков. Роль латинского алфавита как алфавита международного общения. Латинский язык – основа романских языков. Следы латыни в германских языках.	ПКС-2	ДЗ, К,Т
2	Этапы развития и распада латинского языка.	Распространение латинского языка за пределы Рима. Римский мир- Pax Romana. Периоды развития латинского языка. Распад латыни. Причины распада.	ПКС-2	ДЗ, К,Т
3.	Влияние латыни на другие языки.	Формирование романской группы языков. Латиноязычные элементы в германских языках, причины их появления.	ПКС-2	ДЗ, К
4	Латинские элементы в орфографии, словообразовании и лексике романских и германских языков.	Чередование гласных а, е, і в зависимости от места в слове и его состава. Звучание k перед е, і. Первоначальный смысл слова. Словообразование. Латинские префиксы, корни, суффиксы.	ПКС-2	ДЗ, К
5.	Сохранность латинской лексики в новых языках.	Понятие центральности языка в группе родственных языков. Степень консервативности/ инновативности каждого из родственных языков.	ПКС-2	ДЗ, К

		Общероманский лексический фонд. Латинский элемент в германских языках.		
6.	Фонетические, морфологические и синтаксические видоизменения в романских и германских языках.	1.История романского ударного вокализма. Консонантизм. 2.Особенности долгих гласных в англ. языке. Вокализм. Консонантизм. 3.Имя существительное. Изменения в типах склонения и падежной системе. Судьба лат. среднего рода. Система прилагательных в классической и поздней латыни. Способы образования наречий в класс. лат. Общие тенденции развития глагольной системы в поздний период. Спряжение. Перестройка лат. системы пассива. Происхождение ром. личн. мест. 3-го лица и опред. артикля. Следы латыни в синтаксисе германских и романских языков.	ПКС-2	ДЗ, К, Т
7.	Чтение романских и германских текстов с комментарием.	Текст: Le soleil dit: « Je m'appelle soleil, Je suis tres brilliant...» Текст: Die Sonne sagt: «Ich heisse die Sonne...	ПКС-2	ДЗ, К,Т

На изучение курса отводится 108 часов (3 зачетные единицы.), из них: контактная работа 34 ч., в том числе лекционных – 17 часов; практических – 17 часов; самостоятельная работа студента 65 часов; завершается зачетом (9 ч.)

Структура дисциплины (модуля)

Таблица 2 .Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 ЗЕ (108часов)

Вид работы	Трудоемкость, часов/ зачетных единиц	
	1 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в часах)	108	108
Контактная работа (в часах)	34	34
<i>Лекции (Л)</i>	17	17
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	16	16
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>	-	-
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Самостоятельная работа (в часах), в том числе контактная работа :	65	65
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	Не предусмотрены	Не предусмотрены

Реферат (Р)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Эссе (Э)	6	6
Контрольная работа (К)	3	3
Самостоятельное изучение разделов/ тем	59	59
Курсовая работа (КР), курсовой проект (КП)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	9	9
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет

Таблица 3. Лекционные занятия

№ п/п	Тема
1.	Латинский язык как культурный код коммуникации.
2.	Этапы развития и распада латинского языка.
3.	Влияние латыни на другие языки.
4.	Латинские элементы в орфографии, словообразовании и лексике романских и германских языков.
5.	Сохранность латинской лексики в новых языках
6.	Фонетические видоизменения в романских и германских языках.
7.	Морфологические видоизменения в романских и германских языках.
8.	Синтаксические видоизменения в романских и германских языках.

Таблица 4. Практические занятия (Семинары)

№п/п	Тема
1.	Немецкий язык: текст с комментарием и параллельным русским переводом.
2.	Английский язык: текст с комментарием и параллельным русским переводом.
3.	Французский язык: текст с комментарием и параллельным русским переводом.
4.	Итальянский язык: текст с комментарием и параллельным русским переводом.
5.	Испанский язык: текст с комментарием и параллельным русским переводом.

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине не предусмотрены

Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№п/п	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	Связь латыни с новыми западноевропейскими языками. Значение латинского языка для формирования данных языков. Языки-латиниды.
2	Особенности развития латинского языка, этапы развития.
3	Проблема происхождения романских языков. История распространения латинского языка на территории Европы.
4	Орфографические правила в новых языках, соответствия между латынью и новыми языками.
5	Влияние основных системных характеристик латинской лексики на её сохранность в новых языках.
6	Фонетические, морфологические и синтаксические видоизменения народной латыни при преобразовании его в языки романские. Синтаксические изменения в германских языках.

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются *текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация*.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля

Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» и включает: ответы на теоретические вопросы на практическом занятии, выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий с отчетом в установленный срок, написание докладов, рефератов, дискуссии.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания. Учебно-методические пособия доступны на сайте *Библиотека КБГУ*: <http://lib.kbsu.ru/>

5.1.1. Вопросы по темам дисциплины: по лингвоисторическому анализу текста (немецкий язык) (контролируемые компетенции ПКС-2).

1. Приведите соответствие немецкого слова *Sonne* в латинском языке и объясните особенности функционирования рода в германских языках в сравнении с романскими языками;
2. Определите древнюю форму немецкого глагола *sein* в 1-м л. ед. ч. наст. времени и соотнесите её с формой 1-го л. ед. ч. английского глагола *to be (I am)* и формой *есмь* в русском языке;
3. Объясните происхождение предлога *auf* в немецком языке;
4. Чем объясняется причина слияния предлога *in* – «в», «на» с определённым артиклем м.р. в форме дательного падежа *dem* в *im*?
5. Найдите соответствие немецкому глаголу *werden* «становиться», «стать» в русском и латинском языках;
6. Какому слову в русском языке соответствует немецкое слово *klar*
7. Объясните происхождение неодинаковых слов для обозначения искусства чтения в германских языках на примере глаголов *lesen* «читать» в немецком языке и *to read* «читать» в английском языке, о чём это может свидетельствовать?

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Латинское наследие в германских и романских языках». Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения.

В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:

3 балла выставится, если обучающийся:

- 1) полно излагает изученный материал;
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

2 балла выставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

1 балл выставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

0 баллов, ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке.

5.1.2. Оценочные материалы для выполнения эссе (контролируемые компетенции ПКС-2).

Эссе представляет собой доклад на определенную тему, включающий обзор соответствующих литературных и других источников или краткое изложение книги, статьи, исследования, а также доклад с таким изложением.

Написание и защита эссе на практическом занятии используется в целях приобретения обучающимся необходимой профессиональной подготовки, развития, умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т. п.

С помощью эссе магистрант глубже постигает наиболее сложные проблемы данной дисциплины, учится лаконично излагать свои мысли, правильно оформлять работу, докладывать результаты своего труда.

Примерные темы эссе:

1. *Связь латыни с новыми европейскими языками;*
2. *Распад языка как один из важнейших факторов культурного развития;*
3. *История распространения латинского языка на территории Европы;*
4. *Влияние основных системных характеристик латинской лексики на её сохранность в романских языках.*
5. *Фонетические и грамматические видоизменения народной латыни при преобразовании её во французский язык.*

Требования к эссе:

Подготовка и публичная защита эссе способствует формированию речевой культуры у будущего магистра, закреплению его знаний, развитию умения самостоятельно анализировать многообразные явления в области системы языка и демонстрировать знания в избранной области филологии.

Введение эссе необходимо для обоснования актуальности темы и предполагаемого метода рассуждения. *Основная часть эссе* содержит рассуждения по теме, то есть раскрытие темы, ответ на поставленные вопросы, аргументы, примеры и так далее. Все существенное содержание работы должно быть изложено в основной части. *Заключение эссе* должно содержать выводы и рекомендации по выбранной теме исследования. Эссе должно отвечать требованиям читабельности, последовательности и логичности.

Общий объём эссе 5-7 листов (шрифт 14 Times New Roman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25; Рисунки должны создаваться в циклических редакторах или как рисунок Microsoft Word (сгруппированный). Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль.

Уровень оригинальности текста – 70%.

Критерии оценки эссе

5 баллов ставится, если обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность демонстрировать углубленные знания в избранной области филологии;

4 балла – магистрант достаточно полно, но без творческих находок выполнил возложенные на него задачи;

3 балла – магистрант выполнил большую часть возложенной на него работы;

менее 3 баллов – магистрант выполнил лишь отдельные несущественные задания;

0 баллов – задание не выполнено.

5.1.3. Оценочные материалы для написания реферата/доклада по дисциплине «Латинское наследие в немецких и романских языках» (контролируемые компетенции ПКС-2).

1. Латинский язык как культурный код коммуникации.
2. Латинский язык и новые западноевропейские языки.
3. Место и роль латинизмов в осознании культурной общности народов Европы. Латинский алфавит.
4. Этапы развития и распада латинского языка.
5. Краткая история возникновения и развития латинского языка (по периодам).
6. Распад языка.
7. Влияние латыни на другие языки.

8. Латинский язык – основа романских языков.
9. Пути проникновения латинского языка в западноевропейские.
10. Раздел 4. Латынь и новые европейские языки.
11. Следы латинского языка в орфографии, лексике и словообразовании западноевропейских языков.
12. Сохранность латинской лексики в новых языках.
13. Влияние системных характеристик латинской лексики на её сохранность.
14. Исконный романский фонд.
15. Фонетические видоизменения в романских и германских языках.
16. Морфологические и синтаксические изменения в германских и романских языках.

Требования к оформлению текста доклада/ реферата

Реферат - это самостоятельная научно-исследовательская работа студента, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Содержание реферата должно быть логичным; изложение материала носит проблемно-тематический характер. Тематика рефератов обычно определяется преподавателем, но в определении темы инициативу может проявить и студент.

Прежде чем выбрать тему реферата, автору необходимо выяснить свой интерес, определить, над какой проблемой он хотел бы поработать, более глубоко ее изучить.

По усмотрению преподавателя рефераты могут быть представлены на семинарах, научно-практических конференциях, а также использоваться как зачетные работы по пройденным темам.

Подготовка рефератов - один из наиболее сложных видов самостоятельной работы, реферирование приучает человека вдумчиво работать с литературой, ориентироваться в ней, выбирая необходимую информацию. Реферат должен быть информативным, отличаться полнотой изложения, объективно передавать содержание первичного текста, корректно оценивать материал, содержащийся в первоисточнике. Реферат может быть репродуктивным, воспроизводящим содержание первичного текста, и продуктивным, содержащим критическое или творческое осмысление реферируемого источника.

- *Репродуктивные рефераты* бывают двух видов реферат-конспект и реферат-резюме.
- *Реферат-конспект* содержит в обобщенном виде фактическую информацию, иллюстративный материал, сведения о методах исследования, полученных результатах и возможностях их применения.
- *Реферат-резюме* приводит только основные положения, тесно связанные с темой текста.
- *Продуктивные рефераты* представлены рефератом-обзором и рефератом-докладом.
- *Реферат-обзор* составляется на основании нескольких первичных текстов, дает сопоставление различных точек зрения по конкретному вопросу.
- *Реферат-доклад* имеет развернутый характер, наряду с анализом информации, приведенной в первоисточнике, дает объективную оценку состояния проблемы.

Доклад – вид самостоятельной работы, который используется в учебных и внеаудиторных занятиях и способствует формированию навыков исследовательской работы, расширяет познавательные интересы, приучает критически мыслить.

Различают следующие виды докладов:

- *Доклад – конспект* выполняется с изложением информации в обобщённом виде с иллюстрированным материалом.
- *Доклад – обзор* выполняется на основе нескольких источников.
- *Доклад-сообщение* выполняется с анализом нескольких источников информации.

Сравнительная таблица сходства и различия доклада и реферата

- умение выбирать литературу по теме выступления;
- умение пользоваться справочниками и словарями;
- умение делать выписки, тезисы, аннотации;
- навык составления плана, конспект.
- умение работать с литературой по данной проблеме;
- умение анализировать, обобщать, сравнивать;
- навык постановки проблемы;
- навык владения методами исследования проблемы.

Учебные качества

- развитие самостоятельности обучающихся;

- углубленный подход к избранной теме;
- формирование начальных навыков исследования.
- развитие интеллектуальной инициативы в процессе обучения;
- активизация интереса к знаниям, развитие мотивации;
- профессиональное самоопределение.

1. Доклад должен быть выполнен грамотно, с соблюдением культуры изложения.
2. Объем работы должен составлять не более 20 страниц машинописного текста (компьютерный набор) на одной стороне листа формата А4, без учета страниц приложения.
3. Текст исследовательской работы печатается в редакторе Word, интервал – полуторный, шрифт Times New Roman, кегль – 14, ориентация – книжная. Отступ от левого края – 3 см, правый – 1,5 см; верхний и нижний – по 2 см; красная строка – 1 см.; выравнивание по ширине.
4. Затекстовые ссылки оформляются квадратными скобками, в которых указывается порядковый номер первоисточника в алфавитном списке литературы, расположенном в конце работы, а через запятую указывается номер страницы. Например [11, 35].
5. Заголовки печатаются по центру 16-м размером шрифта. Заголовки выделяются жирным шрифтом, подзаголовки – жирным курсивом; заголовки и подзаголовки отделяются одним отступом от общего текста сверху и снизу. После названия темы, подраздела, главы, параграфа (таблицы, рисунка) точка не ставится.
6. Страницы работы должны быть пронумерованы; их последовательность должна соответствовать плану работы. Нумерация начинается с 2 страницы. Цифру, обозначающую порядковый номер страницы, ставят в правом углу нижнего поля страницы. Титульный лист не нумеруется.
7. Каждая часть работы (введение, основная часть, заключение) печатается с нового листа, разделы основной части – как единое целое.
8. Должна быть соблюдена алфавитная последовательность написания библиографического аппарата.
9. Оформление не должно включать излишеств, в том числе: различных цветов текста, не относящихся к пониманию работы рисунков, больших и вычурных шрифтов и т.п.
10. Необходимо соблюдать сроки и правила оформления реферата/ доклада. План работы составляется на основе программы курса. Работа должна быть подписана и датирована; в конце работы дается список используемой литературы.

Критерии оценки рефератов/ докладов

Оценка «отлично» – выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Работа, в которой дословно переписаны текст учебника, пособия или аналогичная работа, защищенная ранее другим студентом, не оценивается, а тема заменяется на новую.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля.

Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала по учебному модулю в целом. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику.**

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре в течение учебного года и по требованию предоставляться в Управление

контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

Задания для рубежного контроля

5.2.1. Оценочные материалы для коллоквиума (контролируемые компетенции ПКС-2).

№ п/п	Тема коллоквиума	Вопросы, выносимые на коллоквиум
1	Латинский язык как культурный код коммуникации.	<ol style="list-style-type: none"> 1. На каком письме, и на каком алфавите основана письменность большинства народов Европы? 2. Что такое латинизмы? Какую роль они играют в осознании культурной общности народов Европы? 3. Латынь в современном мире. 4. Научная терминология, к какой области лексики она относится? 5. Какой международный язык был создан на основе интернациональной лексики? 6. Какие искусственные языки используют латинский алфавит? 7. Кто являлся сторонником глобальной латинизации? 8. Как назывался письменный литературный латинский язык? 9. Как назывался разговорный латинский язык?
2	Этапы развития и распада латинского языка. Фонетические, морфологические и синтаксические видоизменения в романских и германских языках.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Теории происхождения романских языков (Г. Грёбер, Ж. Моль, В. Мейер-Любке, А. Мейе). 2. Европейские языки и классическая латынь. 3. Проблемы распада языка – компаративистский, социолингвистический и лингвокультурный аспекты. 4. Когда в основном завершился процесс формирования германских и романских языков? 5. Что составляет основу германских языков? романских языков? 6. Сам термин «романский», что он обозначает? Как называются романские языки в Испании и Италии? 7. Этапы в развитии германских и романских языков.
3	Влияние латыни на другие языки. Фонетические, морфологические и синтаксические видоизменения в романских и германских языках.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Наиболее продуктивные латинские словообразовательные суффиксы. 2. На основе чего развились основные типы спряжений во французском языке? 3. Что послужило основанием для образования отглагольных форм на –ant во французском языке? 4. Следы латыни в синтаксисе романских и германских языков. 5. Лексика латинского происхождения в романских и германских языках. 6. Назовите выдающегося исследователя словарного запаса немецкого языка. 7. Значение латыни в период христианизации германских земель. 8. Суффиксы латинского происхождения в немецком языке. 9. Примеры латинских заимствований во французском, немецком и английском языках.

Критерии оценки коллоквиума:

Оценка «5»

- глубокое и прочное усвоение программного материала;

- полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы при видоизменении задания;
- свободно справляющиеся с поставленными задачами, знания материала;
- правильно обоснованные принятые решения;
- владение разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «4»

- знание программного материала;
- грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос;
- правильное применение теоретических знаний;
- владение необходимыми навыками при выполнении практических задач.

Оценка «3»

- усвоение основного материала;
- при ответе допускаются неточности;
- при ответе недостаточно правильные формулировки;
- нарушение последовательности в изложении программного материала;
- затруднения в выполнении практических заданий;

Оценка «2»

- незнание программного материала;
- при ответе возникают ошибки;
- затруднения при выполнении практических работ.

5.2.2. Оценочные материалы для контрольной работы (контролируемые компетенции ПКС-2).

Примеры письменных контрольных работ по пройденному материалу:

Задание 1. Напишите тезисы, раскрывающие особенности возникновения и развития латинской письменности;

Задание 2. Напишите примеры чередования гласных в новых языках и объясните их различие в написании;

Задание 3. Опишите кратко причины успехов или неудач романизации;

Задание 4. Кратко изложите содержание главы «Три волны влияния латинского на древний английский язык, используя работу Алберта Бо и Томаса Кейбла «История английского языка»;

Задание 5. Приведите соответствия немецкого слова Sonne в латинском языке и объясните особенности функционирования рода с романскими языками;

Задание 6. Напишите критерии выделения общероманского фонда;

Задание 7. Выберите правильный вариант ответа и т.д.

Для оценивания выполнения контрольных работ и домашних заданий, возможно использовать следующие критерии оценивания:

Оценка	Характеристики действий магистранта
Отлично – «5»	Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены.
Хорошо – «4»	Демонстрирует значительное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены.
Удовлетворительно – «3»	Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнено.
Неудовлетворительно – «2»	Демонстрирует небольшое понимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.
«1»	Демонстрирует непонимание проблемы.
«0»	Нет ответа. Не было попытки решить проблему.

5.2.3. Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине «Латинское наследие в германских и романских языках» (контролируемые компетенции ПКС-2).

Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС – <http://open.kbsu.ru>

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента

Выберите правильный ответ:

1. Определённый артикль LE м.р. во франц. яз. восходит к:

–: латинскому указательному местоимению ILLE

- : латинскому указательному местоимению HIC, HAEC, HOC
 - : латинскому указательному местоимению IS, EA, ID
 - : латинскому указательному местоимению ISTE, ISTA, ISTUD
2. Признаки флективного склонения во франц. яз. сохранились:
- : только в форме окончания мн. ч. (-s, -x)
 - : только в форме окончания ед. ч. (-s, -x)
 - : не сохранились вообще
 - : и в форме мн. ч. и в форме ед. ч.
3. Наиболее продуктивными существительные III склонения являются:
- : для английского языка
 - : для французского языка
 - : для немецкого языка
 - : для русского языка
4. Наследием диграфа oe во французском языке является:
- : буква e
 - : буква a
 - : буква i
 - : буква u
5. Латинские слова на – tio, tionis вошли во французский язык в форме:
- : основы
 - : nominativus singularis
 - : в изменённой форме nominativus singularis
 - : изменённой основы
6. Определённый артикль романских языков выработался из:
- : местоимения ille
 - : местоимения is
 - : местоимения hic
 - : местоимения ipse
7. Латинские глаголы I спряжения на - are дали французские:
- : на – er
 - : на – ir
 - : на - oir
 - : на – ir, er
8. Латинские глаголы II спряжения на -ēre дали французские:
- : на – ir
 - : на – er
 - : на – oir
 - : на - ir, er
9. Латинские глаголы III спряжения на- ěre дали французские:
- : на – re
 - : на – ir
 - : на - er
 - : на – ir, er
10. Латинские глаголы IV спряжения на –īre дали французские:
- : на – ir
 - : на – er
 - : на - oir
 - : на – er, oir
11. Во французском языке будущее время возникло из:
- : описательной формы infinitivus + глагол habeo (avoir)
 - : при помощи вспомогательных глаголов
 - : при помощи суффиксов

-: при помощи формы латинского имперфекта

12. Латинское part. praes. act. послужило во франц. языке для образования:

-: отглагольных форм на – ant (participe présent, adjective verbal, gérondif)

-: participe présent, participe passé

adjective verbal, participe passé

-: gérondif, participe passé

:-

Для оценивания результатов тестирования используются следующие критерии оценивания:

- Правильность ответа или выбора ответа,
- Скорость прохождения теста,
- Наличие правильных ответов во всех проверяемых темах (дидактических единицах) теста.

Оценка проводится по балльной системе. Правильный ответ на вопрос тестового задания равен 1 баллу. Общее количество баллов по тесту равняется количеству вопросов. □ Общее количество вопросов принимается за 100 %, оценка выставляется по значению соотношения правильных ответов к общему количеству вопросов в процентах.

Для пересчета оценки в традиционную систему используется таблица соответствия:

Границы в процентах	Традиционная оценка
85-100 %	5 - Отлично или зачтено
71-84 %	4 – Хорошо или зачтено
61-70 %	3 – Удовлетворительно или зачтено
0-60 %	2 – неудовлетворительно или не зачтено

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине «Латинское наследие в германских и романских языках» в виде проведения зачета.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

ВОПРОСЫ, ВЫНОСИМЫЕ НА ЗАЧЕТ (контролируемые компетенции ПКС-2).

Вопросы для устного опроса:

1. Значение народной латыни для образования романских языков.
2. Какие языки относятся к романским языкам? к германским языкам?
3. Как назывался разговорный, простонародный латинский язык?
4. На базе, какого языка, и какой формы образовались романские языки? германские языки?
5. При каких условиях латинский язык переходит из своего синтетического состояния в аналитическое состояние романских языков?
6. В чём выражается процесс перехода латинского языка из синтетического состояния в аналитическое состояние романских языков?
7. Когда народная латынь переросла в романские языки?
8. Что является исконным романским фондом?
9. Как можно характеризовать начальный период фонетических изменений в латинском языке на территориях завоёванных провинций?
10. Назовите моменты «латинского наследия» в романских и германских языках в области фонетики, в системе имени и глагола.
11. Какие общероманские изменения произошли в системе латинских согласных?
12. В результате чего возникают позиционно обусловленные фонетические изменения?
13. Как Вы понимаете аналитический и синтетический тип языковой структуры?
14. Какие изменения происходили в типах склонения и падежной системе? в числе?
15. Происхождение романского личного местоимения 3-его лица и определённого артикля.

16. Как происходила «защита и прославление» родного языка в странах романской речи?

Задания для письменной выполнения:

2. Лингвисторический анализ текста.

Прочитайте и прокомментируйте текст, обратив внимание на расхождения в области фонетики и на относительное единство словарного фонда:

Французский язык:

Le soleil dit: «Je m'appelle soleil, je suis»
[lə solɛ: di zə m apɛl solɛ:j | zə sɥi
Солнце говорит: «Я называюсь солнцем, я (есмь)
très brillant, je me lève à l'est et quand
trɛ brijɑ̃ | zə m lɛ:v a lɛst e kɑ̃

очень блестяще, я поднимаюсь на востоке, и когда
je me lève, il fait jour; je regarde par ta
zə m lɛ:v il fɛ zu:r | zə rgardə par ta

я восхожу, становится день; я смотрю чрез твоё
fenêtre avec mon œil brillant comme l'or
fne:tr avek mɔn œ:j brijɑ̃ kɔm lɔ:r

окно моим глазом, блестящим как золото,
et je te dis, quand il est temps de te lever,
e z tə di kɑ̃t il ɛ tɑ̃ də tə lve
и я тебе говорю, когда (есть) время тебе вставать,
et je te dis: paresseux, lève - toi, je ne brille pas
e z tə di || paresø lev twa | zə nə brij pa

и я тебе говорю: лентяй, поднимайся, я не свечу,
pour que tu restes au lit à dormir, mais je brille
pur kə ty rɛst o li a dɔrmi:r | mɛ zə brij
чтобы ты оставался в постели спать, но я свечу,
pour que tu te lèves et que tu travailles,
pur kə ty t lev e k ty trava:j |

чтобы ты поднялся и чтобы ты работал,
que tu lises et que tu te promènes.»
kə ty li:z e k ty t prɔmɛn]

чтобы ты читал и чтобы ты гулял».

Критерии формирования оценок по промежуточной аттестации:

«отлично» (30 баллов) – получают обучающиеся, которые свободно ориентируются в материале и отвечают без затруднений. Магистрант способен к выполнению сложных заданий, постановке целей и выборе путей их реализации. Работа выполнена полностью без ошибок;

«хорошо» (25 баллов) – получают обучающиеся, которые относительно полно ориентируются в материале, отвечают без затруднений, допускают незначительное количество ошибок. Магистрант способен к выполнению сложных заданий – лингвисторическому анализу текста. Работа выполнена полностью, но имеются не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Допускаются незначительные неточности при анализе текста.

«удовлетворительно» (20 баллов) – получают обучающиеся, у которых недостаточно высок уровень владения материалом. В процессе ответа на зачете допускаются ошибки и затруднения при изложении материала. Обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой. Обучающийся затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, дает неполный ответ.

«неудовлетворительно» (15 баллов) – получают обучающиеся, которые допускают значительные ошибки. Магистрант имеет лишь начальную степень ориентации в материале. В работе число ошибок и недочетов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы. Обучающийся дает неверный анализ текста.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

– *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

– *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 30 – баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» в третьем семестре является зачет.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые навыки работы сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На зачете студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – содержание курса освоено, необходимые навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На зачете студент демонстрирует твердые знания материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – содержание курса освоено не полностью, необходимые навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На зачете студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – содержание курса не освоено, необходимые навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На зачете студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (компетенции)	Код и содержание индикатора	Планируемые результаты обучения (компоненты компетенций: знания, умения и навыки)	Вид оценочного материала, обеспечивающие формирование компетенций
ПКС-2. Способен понимать языковую преемственность в германских и романских языковых ареалах и на основе анализа результатов НИР оценивать перспективы их практического применения (ПКС -	ПКС-2.1. Способен понимать языковую преемственность в германских и романских ареалах.	Знает: основные понятия, составляющие базу современной теории вариантологии и национального языка, и ее термины: национальный вариант языка, территориальный вариант, субстратные национальные варианты, суперстратные и адстратные варианты языка, государственный язык, официально-	типовые оценочные материалы для устного опроса; оценочные материалы для написания эссе (раздел 5.1.2); оценочные материалы для написания реферата/ доклада (раздел 5.1.3); типовые оценочные

2)		<p>административный язык, региональный язык, диалект, говори т.д.; основные тенденции развития германских и романских языков; общие сведения по развитию европейского лингвокультурного пространства;</p> <p>Умеет: извлекать информацию по дисциплине, оценивать слова, словообразовательные модели, синтаксические конструкции, испытывавшие влияние латинского языка в германских и романских языках; применять теоретические знания в практике изучения западноевропейских языков; сопоставлять факты разных языков (латыни, изучаемых современных германских и романских языков); на основе анализа результатов научно-исследовательской работы оценивать перспективы их практического использования;</p> <p>Владеет: и способен понимать языковую преемственность в германских и романских языковых ареалах; навыками комментирования разноуровневых языковых явлений.</p>	материалы к зачету (раздел 5.3)
----	--	--	------------------------------------

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Основная литература

1. Богородицкий В.А. Введение в изучение современных романских и германских языков. – М.: Юрайт, 2017
2. Степанов Ю.С. Структура французского языка. - М., Издательство Либроком, 2013.
3. Сулова Ю.И. Становление словообразовательной системы французского языка в XVI-XVII веках. Из-во: Либроком, 2011
4. Шишмарев В.Ф. Историческая морфология французского языка. Ид-во: Либроком, 2011

7.2 Дополнительная литература

1. Балли Ш. Язык и жизнь. М., 2009..
2. Богородицкий В.А. Введение в изучение современных романских и германских языков. Изд-во литературы на иностранных языках. М., 1953.
3. Будагов Р.А. Сравнительно-семасиологические исследования. (Романские языки). М.: 1963.
4. Будагов Р.А. Сходства и несходства между родственными языками. Романский лингвистический материал. М: 1985.
5. Бурлак С.А., Старостин С. А, Сравнительно-историческое языкознание: учебник для студентов высших учебных заведений. М., 2005.

6. Бурсье Э. Основы романского языкознания. Пер. с франц. М.: 1952.
7. Валуйцева И.И, Хухуни Г.Т. Распад языка: лингвокультурный аспект // ISSN 1562-1391. Вопросы филологии. №3-4 (45) М.: 2013, с. 6-10.
8. Гурычѣва М.С. Народная латынь: учебное пособие (История языков народов Европы). М., 2008.
9. Исследования в области латинского и романского языкознания. Изд-во «Штиинца» Молдавского филиала Академии наук СССР. Кишинёв, 1961.
10. Капитан М.Е. «О закономерностях сохранности латинской лексики в современных романских языках». Авт. канд. диссертации. М: 1995.
11. Корлэтяну Н.Г. Исследование народной латыни и её отношений с романскими языками//Н.Г. Корлэтяну. – М.: Наука, 1974.
12. Лингвистический энциклопедический словарь под ред. В.Н. Ярцевой. М.: Советская энциклопедия, 1990.
13. Нидерман Н. Историческая фонетика латинского языка. Изд-во иностранной литературы. М., 1949
14. Никитина Н.Н. Латинское наследие в германских и романских языках: методические рекомендации по самостоятельной работе. Нальчик: Каб-Балк. ун-т, 2018
15. Сергиевский М.В. Введение в романское языкознание. М.: 1952.
16. Томашпольский В.И. Сравнительно-историческое романское языкознание: учебник для бакалавриата и магистратуры. – М.: Юрайт, 2017.
17. Широкова А.В. От латыни к романским языкам//А.В. Широкова. – М.: Добросвет, 2005.
18. Шлейхер А. Компендий сравнительной грамматики индоевропейских [У Шлейхера - indogermanischen] языков//Звегинцев В.А. История языкознания IX-X веков в очерках и извлечениях. Ч. I. М., 1964.

7.3. Интернет-ресурсы

При изучении дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» студентам полезно пользоваться следующими Интернет – ресурсами:

1. Библиотека КБГУ: <http://lib.kbsu.ru/>
2. Большой энциклопедический словарь <http://www.sci.aha.ru/ALL/VOC/index.htm>
3. Крепак, Е.М., Сотникова, А.Л. Введение в германскую филологию / Е.М. Крепак, А.Л. Сотникова. 2010-2011 Электронный ресурс.: <http://vved-v-germ-phil.cvsu.ru/6.html>
4. Лингвистический энциклопедический словарь. Романские языки. Электронный ресурс, <http://tapemark.narod.ru/les/421a.html>
5. Энциклопедия кругосвет. Латинский язык. Электронный ресурс, :http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/LATINSKI_YAZIK.html

7.4. Справочно-информационные системы

- общие информационные, справочные и поисковые:
 1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
 2. Справочная правовая система «Консультант Плюс». URL: <http://www.consultant.ru>
- современные профессиональные базы данных:

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
РЕСУРСЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ					
1.	ЭБС«Консультант студента»	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000	http://www.studmedlib.ru http://www.medcollegelib.ru	ООО «Консультант студента» (г.Москва) Договор №25КСЛ/08-	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)

		учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.		2023 от 27.09.2023 г. Активен до 30.09.2024г.	
2.	«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС «Консультант студента»)	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. BooksinEnglish (книги на английском языке)»	http://www.studmedlib.ru	ООО «Политехресурс» (г. Москва) Договор №40КСЛ/03-2024 от 04.04.2024 г. Активен до 19.04.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
3.	ЭБС «Лань»	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №55/ЕП-223 от 08.02.2024 г. Активен до 15.02.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
4.	ЭБС «Лань»	Коллекция электронных изданий «ФПУ. 10-11 кл. Изд-во «Просвещение». Общеобразовательные предметы.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №246ЕП/223 от 31.07.2023 г. Активен до 01.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
5.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://rusneb.ru/	ФГБУ «Российская государственная библиотека» Договор №101/НЭБ/1666-п от 10.09.2020г. Бессрочный	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)

6.	ЭБС «IPSMART»	107831 публикаций, в т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.	http://iprbookshop.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Красногорск, Московская обл.) №156/24П от 04.04.2024 г. срок предоставления лицензии: 12 мес.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	ЭОР «РКИ» (Русский язык как иностранный)	Тематическая коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)	http://www.ros-edu.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) Договор №280/24 РКИ от 19.06.2024 г. срок предоставления лицензии: 1 год	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	ЭБС «Юрайт» для СПО	Электронные версии учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №329/ЕП-223 От 23.10.2023 г. Активен по 31.10.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
9.	ЭБС «Юрайт» для ВО	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №54/ЕП-223 От 08.02.2024 г. Активен по 28.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
10.	ЭР СПО «PROФобразова»	База данных электронных	https://profspo.ru/	ООО «Профобразов	Полный доступ

	ние»	изданий учебной, учебно-методической и научной литературы для СПО		ание» (г. Саратов) Договор №11634/24 PROF_FPU от 29.05.2024 г. Активен до 30.09.2025 г.	(регистрация по IP-адресам КБГУ)
РЕСУРСЫ ДЛЯ НАУКИ					
11.	ЭБД РГБ	Электронная библиотека диссертаций	https://diss.rsl.ru/	ФГБУ «РГБ» Договор №095/04/0014 от 30.01.2024 Активен до 31.12.2024	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд.№115)
12.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электр. библиотека научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	Полный доступ
13.	Базаданных Scie nceIndex (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионный договор ScienceIndex №SIO-741/2023 от 06.10.2023г. Активен до 31.10.2024г.	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
14.	Президентская библиотека им.	Более 500 000 электронных	http://www.prilib.ru	ФГБУ «Президентск	Авторизованный

	Б.Н. Ельцина	документов по истории Отечества, российской государственности, русскому языку и праву		ая библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт-Петербург) Соглашение от 15.11.2016г. Бессрочный	доступ из библиотеки (ауд. №115, 214)
15.	Polpred.com. Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP-адресам КБГУ

7.5. Методические рекомендации по проведению учебных занятий.

Учебная работа по дисциплине «Латинское наследие в германских и романских языках» состоит из контактной работы (лекции, практические занятия) и самостоятельной работы. Доля контактной учебной работы в общем объеме времени, отведенном для изучения дисциплины, составляет 44,4 % (в том числе лекционных занятий – 14,8%, практических занятий – 29,6%), доля самостоятельной работы – 55 %. Соотношение лекционных и практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану направления подготовки 45.04.01 – Филология (Немецкая и романская филологии), магистерская программа.

Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии.

Методические рекомендации по изучению дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» для магистрантов

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий, занести в свою рабочую тетрадь темы и сроки проведения семинаров, написания учебных и творческих работ. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную и научную литературу; пишут контрольные работы, готовят рефераты и сообщения к практическим занятиям; выполняют самостоятельные творческие работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от активной и систематической работы на лекциях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий.

Курс изучается на лекциях, практических занятиях, при самостоятельной и индивидуальной работе обучающихся. Обучающийся для полного освоения материала должен не пропускать занятия и активно участвовать в учебном процессе. Лекции включают все темы и основные вопросы теории и практики страхования. Для максимальной эффективности изучения необходимо постоянно вести конспект лекций, знать рекомендуемую преподавателем литературу, позволяющую дополнить знания и лучше подготовиться к семинарским занятиям.

В соответствии с учебным планом на каждую тему выделено необходимое количество часов практических занятий, которые проводятся в соответствии с вопросами, рекомендованными к изучению по определенным темам. Обучающиеся должны регулярно готовиться к практическим занятиям и участвовать в обсуждении вопросов. При подготовке к занятиям следует руководствоваться конспектом лекций и рекомендованной литературой. Тематический план дисциплины, учебно-методические материалы, а также список рекомендованной литературы приведены в рабочей программе

В ходе изучения дисциплины обучающийся имеет возможность подготовить эссе по теме, предлагаемого в Рабочей программе дисциплины списка. Выступление с докладом в группе проводится в форме презентации с использованием мультимедийной техники.

Методические рекомендации при работе над конспектом во время проведения лекции

В процессе лекционных занятий целесообразно конспектировать учебный материал. Для этого используются общие и утвердившиеся в практике правила, и приемы конспектирования лекций:

Конспектирование лекций ведется в специально отведенной для этого тетради, каждый лист которой должен иметь поля, на которых делаются пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Целесообразно записывать тему и план лекций, рекомендуемую литературу к теме. Записи разделов лекции должны иметь заголовки, подзаголовки, красные строки. Для выделения разделов, выводов, определений, основных идей можно использовать цветные карандаши и фломастеры. Возможно использование магистрантами современных методов конспектирования, к примеру, метод ментальных карт.

Названные в лекции ссылки на первоисточники надо пометить на полях, чтобы при самостоятельной работе найти и вписать их. В конспекте дословно записываются определения понятий, категорий и законов. Остальное должно быть записано своими словами.

Каждому студенту необходимо выработать и использовать допустимые сокращения наиболее распространенных терминов и понятий.

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Практические занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубление и закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися на лекциях и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к семинарскому занятию необходимо прочитать конспект лекции, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы.

Желательно при подготовке к практическим занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

На практических занятиях обучающиеся учатся грамотно излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Следует иметь в виду, что подготовка к практическому занятию зависит от формы, места проведения занятия, конкретных заданий и поручений. Это может быть написание реферата (с последующим их обсуждением), эссе, коллоквиум.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих магистранту в удобное для него время осваивать учебный материал;
- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;
- совершенствование методики проведения практик и научно-исследовательской работы обучающихся, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят обучающихся к самостоятельному выполнению профессиональных задач;
- модернизацию системы курсового и дипломного проектирования, которая должна повышать роль студента в подборе материала, поиске путей решения задач.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Выполнение разноуровневых задач и заданий;
3. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. Выполнение итоговой контрольной работы.

Студентам рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

- медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
- выделить ключевые слова в тексте;
- постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного.

Подготовка к зачету должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе – это небольшое по объему сочинение, не претендующее на полноту изложения материала. Эссе содержит основные мысли на заданную тему, излагается лаконично и сжато. Однако ответ на поставленный в названии к эссе вопрос должен быть дан, или, если тема сформулирована в виде утверждения, то оно должно быть подтверждено или опровергнуто.

В курсе планируется написание как минимум два эссе в течение семестра, которые охватывают все темы дисциплины. Темы эссе объявляются заранее, поэтому у студентов есть возможность внимательно поработать с литературой и другими источниками информации, задать интересующие вопросы преподавателю, кратко сформулировать основные мысли, касающиеся вопроса эссе.

При написании эссе обычно используется ряд источников, которые служат базой для личных

рассуждений автора, но которые не обязательно указывать в конце сочинения (однако при желании в конце эссе может быть приведен список используемой литературы). Используемые источники позволят автору дать содержательный и обоснованный ответ на вопрос темы эссе, а также обосновать личную точку зрения на затрагиваемую проблему. Источниками могут быть как учебные пособия, так и публицистические и научные статьи в периодической печати и Интернете. В эссе может быть использована статистика для подтверждения высказываний, однако в силу небольшого объема сочинения, эссе не должно быть перегружено цифрами.

Стиль эссе – научный. Требования к объему эссе по данной дисциплине – 5-7 страниц текста формата А4 шрифт размера 14, интервал 1,5. Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25. Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль.

Методические рекомендации для подготовки к зачету

Зачет в третьем семестре является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения материала, предусмотренного данной рабочей программой. К зачету допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и промежуточного контроля. На зачете студент может набрать от 15 до 30 баллов.

В период подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

Подготовка обучающегося к зачету включает три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;
- подготовка к ответу на вопросы зачета.

При подготовке к зачету целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, основную и дополнительную литературу.

На зачет выносятся материалы в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. Зачет проводится в письменной / устной форме.

При проведении письменного зачета на работу отводится 60 минут.

Результат устного (письменного) зачета выражается оценками:

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На зачете студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На зачете студент демонстрирует твердое знание основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На зачете студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала.

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На зачете студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально – техническому обеспечению

Для реализации программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для

хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории. В преподавании дисциплины большое значение имеет применение современных информационно-коммуникационных технологий (видеотехники, мультимедиа и аудиотехники, интерактивной доски и т.д.). Использование видео-, аудио-и мультимедийных материалов создает максимальную наглядность, что повышает интерес студентов к изучению дисциплины, тем самым обеспечивается более высокая мотивация обучения.

При проведении практических занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

Российское лицензионное ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	Kaspersky	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License	лицензия
2.	DrWeb	Dr.Web Desktop Security Suite Комплексная защита + Центр управления на 12 мес., 200 ПК, продление	лицензия
3.		Антиплагиат ВУЗ	лицензия

Зарубежное лицензионное ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEdu ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr A Faculty EES	лицензия
2.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEdu ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr STUUseBnft Student EES	лицензия
3.	MSAcademicEES	Core CALClient Access License ALNG LicSAPk MVL DvcCAL A Faculty EES	лицензия
4.	MSAcademicEES	WINEDUperDVC ALNG UpgrdSAPk MVL A Faculty EES (Корпоративная подписка на продукты Windows операционная система и офис)	лицензия
5.	AdobeCreativeCloud	Adobe Creative Cloud for Teams – All Apps. Лицензии Education Device license для образовательных организаций	лицензия
6.	SMART Technologies ULC	SMART Notebook	лицензия
7.	ABBYY	ABBYY FineReader	лицензия

свободно распространяемые программы:

Российское ПО (свободно распространяемое)

№	Производитель	Наименование	Сроки лицензии
1.	StarForce Technologies, Россия, Москва	Foxit PDF Reader	Бесплатно
2.	Россия	7zip	Бесплатно
3.		Яндекс.Диск	Бесплатно

Зарубежное ПО (свободно распространяемое)

№	Наименование	лицензии
1.	Web Browser - Firefox	Бесплатно
2.	Python	Бесплатно
3.	Eclipse	Бесплатно
4.	Apache OpenOffice	Бесплатно
5.	Mentimeter https://www.mentimeter.com/	Бесплатно
6.	Online Test Pad https://onlinetestpad.com/ru/tests	Бесплатно
7.	Moodle https://moodle.org/?lang=ru	Бесплатно
8.	Kahoot! https://kahoot.com/	Бесплатно
9.	Flippity https://www.flippity.net/	Бесплатно
10.	Mindmeister https://www.mindmeister.com/ru	Бесплатно

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые) - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невидимого доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;
3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие) – звукоусиливающая аппаратура, мультимедийные средства и другие технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах;
4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

а) для слабовидящих:

- на экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);
- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения зачета/экзамена оформляются увеличенным шрифтом;
- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;
- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- студенту для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

в) для глухих и слабослышащих:

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);
- зачет/экзамен проводится в письменной форме;
- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости поступающим предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- по желанию студента экзамен может проводиться в письменной форме;

д) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья - аудитория 145 ГУК КБГУ.

Лист изменений (дополнений)
в рабочей программе дисциплины «Латинское наследие в германских и романских языках» по
направлению 45.04.01 Филология Направленность (программа): «Немецкая и романская
филологии» на 2024-2025 учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры *немецкой и романской филологии*

протокол № _____ от «____» _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____ /Р.С. Аликаев/
подпись, расшифровка подписи, дата

Шкала оценивания планируемых результатов обучения
Текущий и рубежный контроль

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	56-70 баллов
3	Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительно е выполнение работ. предусмотренных программой дисциплины. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение практических работ. Выполнение контрольных работ, других видов заданий, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «удовлетворительно».	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита практических работ. Выполнение контрольных работ, других видов заданий, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «хорошо».	Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита практических занятий. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, других видов заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «отлично».

(для зачёта)

Семестр	Шкала оценивания	
	Незачтено (36-60)	Зачтено (61-70)
	Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачёте не ответил ни на один вопрос.	<p>Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачете представил полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй.</p> <p>Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачете дал полный ответ на один вопрос или частично ответил на оба вопроса.</p> <p>Студенту, имеющему 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, выставляется отметка «зачтено» без сдачи зачёта.</p>